



БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У фебруару 2015. остварено је 20 927 долазака, што је у односу на јануар 2015. године више за 25,1%, и 53 199 ноћења, што је у односу на јануар 2015. године више за 14,9%.

Број долазака у фебруару 2015. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 29,9%, а број ноћења је већи за 45,7%.

У фебруару 2015. године Република Српска је располагала са 9 116 сталних лежаја.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ–11), којег достављају угоститељска и друга предузећа, пословни субјекти и организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде објекти који пружају услуге смјештаја гостима.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Од јануара 2013. године, објекти за смјештај у бањским мјестима у којима особе бораве ради медицинске рехабилитације, приказују доласке и ноћења само за особе које саме носе накнаду за тај боравак.

There were 20,927 arrivals in February 2015, which was 25.1% higher compared to the number of arrivals realised in January 2015, and 53,199 nights, which was 14.9% higher compared to January 2015.

Number of tourist arrivals in February 2015 was 29.9% higher when compared with the same month of the previous year, while number of tourist nights was 45.7% higher.

In February 2015, Republika Srpska had the capacity of 9,116 permanent beds.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU–11), provided by hotel and restaurant enterprises and other enterprises, business entities and organisations that provide services of guests' accommodation.

Guest books maintained by establishments that provide services of guests' accommodation are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel and restaurant establishment or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

Since January 2013, facilities for accommodation in spa resorts, where people stay for medical rehabilitation, only show arrivals and nights for persons who pay for the stay themselves.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	II 2015	I-II 2015	индекси indices		II 2015	I-II 2015	индекси indices		
			II 2015	I-II 2015			II 2015	I-II 2015	
			II 2014	I-II 2014			II 2014	I-II 2014	
УКУПНО	20 927	37 650	129,9	126,5	53 199	99 496	145,7	141,0	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	11 480	20 206	119,7	120,5	24 121	45 489	122,3	130,8	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	7 176	12 759	119,9	120,9	15 982	29 757	116,5	123,7	Republika Srpska
Федерација БиХ	4 041	7 042	119,1	119,8	7 419	14 736	135,0	147,3	FBiH
Дистрикт Брчко	263	405	124,1	122,4	720	996	142,3	139,3	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 447	17 444	144,8	134,3	29 078	54 007	173,1	150,9	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	II 2015	I-II 2015	индекси indices		II 2015	I-II 2015	индекси indices		
			II 2015 II 2014	I-II 2015 I-II 2014			II 2015 II 2014	I-II 2015 I-II 2014	
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 447	17 444	144,8	134,3	29 078	54 007	173,1	150,9	FOREIGN TOURISTS
Албанија	7	29	116,7	241,7	7	61	116,7	358,8	Albania
Аустрија	304	520	116,0	110,4	732	1 108	121,0	106,9	Austria
Белгија	32	52	145,5	148,6	113	164	240,4	252,3	Belgium
Бугарска	40	76	102,6	97,4	66	128	61,7	69,6	Bulgaria
Црна Гора	422	1 008	184,3	182,9	1 101	3 299	218,9	205,3	Montenegro
Чешка	89	109	178,0	122,5	143	179	178,8	129,7	Czech Republic
Данска	18	32	81,8	110,3	39	65	100,0	125,0	Denmark
Естонија ¹⁾	1	3	50,0	150,0	2	6	66,7	200,0	Estonia ¹⁾
Финска	6	12	40,0	66,7	14	25	43,8	69,4	Finland
Француска	60	116	117,6	119,6	183	282	141,9	131,8	France
Грчка	126	157	172,6	184,7	221	254	110,5	114,4	Greece
Холандија	66	100	115,8	98,0	203	260	93,1	74,3	Netherlands
Хрватска	1 571	2 980	155,9	134,5	7 355	12 661	228,7	162,2	Croatia
Ирска	12	16	100,0	76,2	27	45	117,4	86,5	Ireland
Исланд	2	2	200,0	200,0	2	2	100,0	100,0	Iceland
Италија	303	544	121,7	108,8	601	1 044	128,7	107,1	Italy
Кипар ¹⁾	-	1	-	100,0	-	2	-	200,0	Cyprus ¹⁾
Летонија ¹⁾	2	3	50,0	75,0	4	8	66,7	133,3	Latvia ¹⁾
Литванија ¹⁾	14	24	233,3	300,0	56	96	169,7	168,4	Lithuania ¹⁾
Луксембург	4	5	200,0	250,0	13	18	325,0	450,0	Luxembourg
Мађарска	122	190	193,7	166,7	310	453	254,1	193,6	Hungary
Македонија БЈР	89	171	101,1	123,9	159	331	121,4	145,8	FYR of Macedonia
Малта ¹⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	Malta ¹⁾
Норвешка	28	36	186,7	90,0	86	100	373,9	108,7	Norway
Њемачка	235	444	116,3	109,9	647	1 060	134,5	106,9	Germany
Пољска	149	185	647,8	355,8	712	775	1 514,9	745,2	Poland
Португал	3	12	300,0	300,0	3	27	300,0	540,0	Portugal
Румунија	68	113	183,8	154,8	230	348	234,7	208,4	Romania
Русија	81	194	62,8	74,6	314	690	58,5	61,9	Russian Federation
Словачка	43	67	148,3	85,9	68	121	147,8	100,0	Slovakia
Словенија	1 045	2 138	231,7	213,6	2 599	4 808	272,4	234,7	Slovenia
Србија	3 694	6 512	132,9	122,0	10 441	20 604	147,0	138,6	Serbia
Шпанија	26	61	288,9	406,7	75	241	357,1	777,4	Spain
Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) ³⁾	82	139	143,9	102,2	243	349	233,7	126,9	Switzerland (including Liechtenstein) ³⁾
Шведска	87	115	102,4	89,1	304	358	103,4	90,9	Sweden
Турска	286	629	172,3	188,9	1 085	2 396	225,1	222,3	Turkey
Уједињено Краљевство	108	152	130,1	107,8	256	402	105,8	108,6	United Kingdom
Украјина ¹⁾	15	27	136,4	142,1	58	94	305,3	188,0	Ukraine ¹⁾
Остале европске земље ²⁾	17	37	54,8	78,7	24	57	40,7	72,2	Other European countries ²⁾

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА - наставак
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE - continued

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	II 2015	I-II 2015	индекси indices		II 2015	I-II 2015	индекси indices		
			II 2015 II 2014	I-II 2015 I-II 2014			II 2015 II 2014	I-II 2015 I-II 2014	
Египат	-	1	-	100,0	-	1	-	100,0	Egypt
Јужноафричка Република ¹⁾	7	11	-	-	67	112	-	-	South Africa ¹⁾
Остале афричке земље ¹⁾	6	35	-	1 750,0	40	109	-	2 725,0	Other African countries ¹⁾
Канада	8	18	133,3	120,0	15	39	166,7	139,3	Canada
САД	83	131	131,7	118,0	171	250	142,5	105,9	USA
Остале земље Сјеверне Америке ¹⁾	-	14	-	58,3	-	21	-	44,7	Other Northern American countries ¹⁾
Бразил ¹⁾	-	2	-	40,0	-	17	-	283,3	Brazil ¹⁾
Остале земље Јужне и Средње Америке ¹⁾	10	26	333,3	433,3	18	49	360,0	612,5	Other Southern and Central American countries ¹⁾
Индија ¹⁾	1	2	25,0	15,4	1	2	2,9	4,3	India ¹⁾
Иран	2	2	-	-	2	2	-	-	Iran
Израел	2	8	-	133,3	4	31	-	81,6	Israel
Јапан	7	11	175,0	91,7	16	24	160,0	96,0	Japan
Јужна Кореја ¹⁾	1	40	2,6	55,6	2	46	3,7	52,9	Republic of Korea ¹⁾
Кина	17	26	566,7	200,0	37	52	616,7	200,0	China
Кувајт ¹⁾	3	16	300,0	1 600,0	3	16	300,0	1 600,0	Kuwait ¹⁾
Саудијска Арабија	-	-	-	-	-	-	-	-	Saudi Arabia
Остале азијске земље ¹⁾	15	33	125,0	132,0	86	129	277,4	274,5	Other Asian countries ¹⁾
Аустралија	22	45	275,0	128,6	84	134	560,0	136,7	Australia
Нови Зеланд	-	-	-	-	-	-	-	-	New Zealand
Остале земље Океаније ¹⁾	6	12	-	-	36	52	-	-	Other countries of Oceania ¹⁾

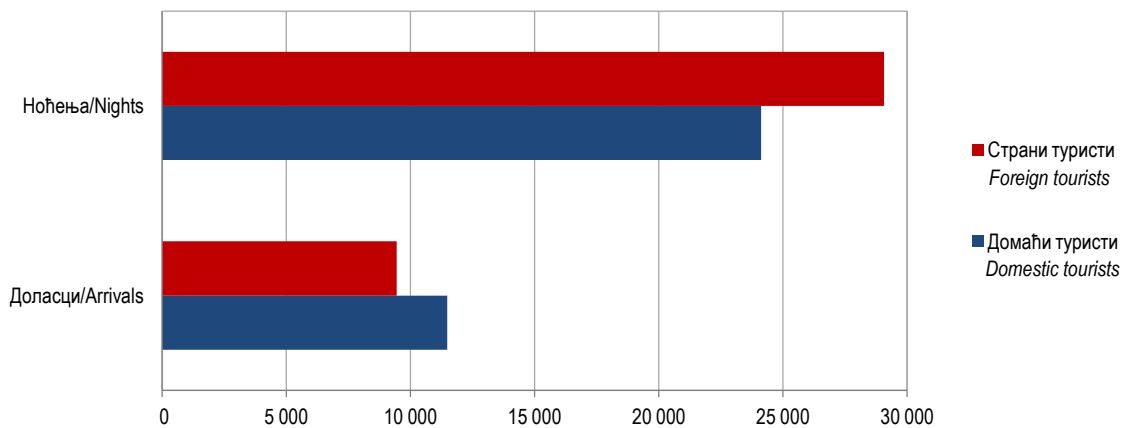
¹⁾од 2013. године се приказују појединачно.
since 2013, they have been shown separately.

²⁾од 2013. године у „Остале европске земље“ се не убрајају Естонија, Кипар, Летонија, Литванија, Малта и Украјина, већ се приказују појединачно.
since 2013, "Other European countries" do not include Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine, with these being shown separately.

³⁾од 2013. године Лихтенштајн је издвојен из „Остале европске земље“, и прати се под Швајцарском.
since 2013, Liechtenstein is excluded from "Other European countries" and followed together with Switzerland.

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	II 2015	I-II 2015	индекси indices		II 2015	I-II 2015	индекси indices		
			II 2015 II 2014	I-II 2015 I-II 2014			II 2015 II 2014	I-II 2015 I-II 2014	
УКУПНО	20 927	37 650	129,9	126,5	53 199	99 496	145,7	141,0	TOTAL
Бањска мјеста	2 468	4 570	110,4	103,9	10 837	19 444	123,4	113,5	Spa resorts
Планинска мјеста	7 653	13 379	204,9	203,9	24 827	48 366	236,0	226,7	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	9 660	17 764	108,8	108,1	15 546	28 406	109,1	104,6	Other tourist resorts
Остала мјеста	1 146	1 937	90,7	81,9	1 989	3 280	67,0	66,3	Other resorts
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	11 480	20 206	119,7	120,5	24 121	45 489	122,3	130,8	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	1 443	2 693	96,8	99,7	4 096	9 008	77,7	93,3	Spa resorts
Планинска мјеста	3 790	6 626	181,7	198,3	10 457	20 101	198,9	226,3	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	5 564	9 752	105,7	104,0	8 561	14 711	109,7	105,1	Other tourist resorts
Остала мјеста	683	1 135	91,6	84,6	1 007	1 669	72,8	74,7	Other resorts
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 447	17 444	144,8	134,3	29 078	54 007	173,1	150,9	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	1 025	1 877	137,6	110,7	6 741	10 436	192,2	139,8	Spa resorts
Планинска мјеста	3 863	6 753	234,3	209,7	14 370	28 265	273,1	227,1	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	4 096	8 012	113,4	113,6	6 985	13 695	108,5	104,0	Other tourist resorts
Остала мјеста	463	802	89,4	78,4	982	1 611	61,9	59,5	Other resorts



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској у фебруару 2015. године
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in February 2015

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ ⁴⁾
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES (NACE) ⁴⁾

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	II 2015	I-II 2015	индекси indices		II 2015	I-II 2015	индекси indices		
			II 2015 II 2014	I-II 2015 I-II 2014			II 2015 II 2014	I-II 2015 I-II 2014	
УКУПНО	20 927	37 650	129,9	126,5	53 199	99 496	145,7	141,0	TOTAL
Хотели и сличан смјештај	20 671	36 948	130,8	127,1	52 490	97 665	154,7	149,1	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	235	671	167,9	224,4	471	1 465	85,3	149,5	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	-	-	-	-	-	-	-	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	21	31	12,0	7,9	238	366	11,7	9,0	Human health activities
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	11 480	20 206	119,7	120,5	24 121	45 489	122,3	130,8	DOMESTIC TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	11 279	19 763	120,6	121,8	23 515	44 241	133,7	145,3	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	180	412	193,5	198,1	368	882	118,3	150,3	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	-	-	-	-	-	-	-	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	21	31	14,4	9,5	238	366	13,1	9,8	Human health activities
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 447	17 444	144,8	134,3	29 078	54 007	173,1	150,9	FOREIGN TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	9 392	17 185	145,7	133,9	28 975	53 424	177,4	152,3	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	55	259	117,0	284,6	103	583	42,7	148,3	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	-	-	-	-	-	-	-	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	-	-	-	-	-	-	-	-	Human health activities

⁴⁾ Класификација дјелатности усклађена је са европском NACE Rev.2 класификацијом

The Classification of Economic Activities is harmonised with the NACE Rev.2 Statistical classification of economic activities in the European Community

Саопштење припремио: Мирослав Илић
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Prepared by: Miroslav Ilić
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Издаје мјесечно - Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Dr Radmila Čičković, Director General – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged